

# 97150

Mardi  
Tuesday

2

Juillet  
July  
2024

#815

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

## ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

# FRANTZ GUMBS & ALEXANDRA QUESTEL

# LE MATCH DU SECOND TOUR



page 02

**Staycation :**  
retour du dispositif  
pour les résidents

page 04

**Meurtre à Saint-Martin :**  
genèse d'une série  
en Outre-mer

page 05

**Sports :**  
les clubs recrutent  
des bénévoles

page 09

**Mama**  
pizzas, pastas & more

**WEEKDAYS**  
Lunch Menu  
de 12h00 à 15h00

**2 Plats \$24** | **3 Plats \$26**  
par personne | par personne

SCAN ME

Porto Cupecoy Plaza - Dutch Side  
0690 27 34 12 | +1 721 527 1009  
ouvert de 11h30 à 22h30 du mardi au dimanche

NOUVEAU à la Baie Nettlé !

**SAVANNAH**  
Asian Bistro

CUISINE AUTHENTIQUE  
d'Asie du sud est, thaïlandaise, vietnamienne...

SALLE CLIMATISÉE | BRUMISATEUR EN TERRASSE

Ouvert du mardi au samedi  
12h-14h30 et 18h30-21h

0690 41 65 78  
savannah\_asianbistroxm  
savannah asian bistro xsm  
savannahsxm.asianbistro@gmail.com

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE  
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

**Western Union**

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE  
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

LIVRAISONS  
CADISMARKET.COM  
À DOMICILE

# LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !

**CADISmarket**  
La Proximité au Meilleur Prix !

4 MAGASINS

BAIE ORIENTALE | MARIGOT  
BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND

# Second tour : Saint-Martin ou Saint-Barthélemy ?

À l'échelon national, trois semaines après son succès aux européennes, le Rassemblement National arrive largement en tête devant le Nouveau Front populaire et le groupe de la majorité présidentielle. Sur la circonscription des îles du Nord, c'est le député sortant Frantz Gumbs qui a réuni le plus de suffrages devant la candidate de Saint-Barthélemy, Alexandra Questel.

L'enjeu du second tour sera au niveau national de décider de la future Assemblée nationale et selon les résultats, d'un nouveau Premier ministre et d'un nouveau gouvernement. Au niveau local, l'enjeu sera autre : être dans la continuité d'un député issu de Saint-Martin ou s'orienter vers le changement avec une députée de Saint-Barth.

Pour cela il faudra que les électeurs des deux îles se sentent concernés, car si la mobilisation fut de 40,84% des électeurs inscrits à Saint-Barth, à Saint-Martin le taux de participation a été seulement de 25,53%. Un piètre score qui démontre le peu d'intérêt pour ces élections, alors que dans l'hexagone la mobilisation a connu un taux historique de 67,5%.

## LES OUTRE-MER FONT BARRAGE AU RN

Les territoires d'Outre-mer semblent avoir résisté à la percée du Rassemblement National. Le parti de Jordan Bardella est parvenu à qualifier deux candidats au second tour en Guadeloupe et, pour la première fois, en Martinique, mais ceux-ci ne devraient a priori pas être élus au second tour.

Si à Saint-Martin, c'est le représentant du MoDem qui est arrivé largement en tête, globalement les Français d'Outre-mer à l'instar de ceux de l'hexagone ne font plus confiance à la majorité présidentielle. C'est la gauche qui s'en sort le mieux dans les territoires ultramarins, se positionnant en première place notamment en Martinique et Guyane.

## LES SAINT-MARTINOIS BOUDENT LE VOTE

La forte participation dans l'hexagone explique le nombre impor-

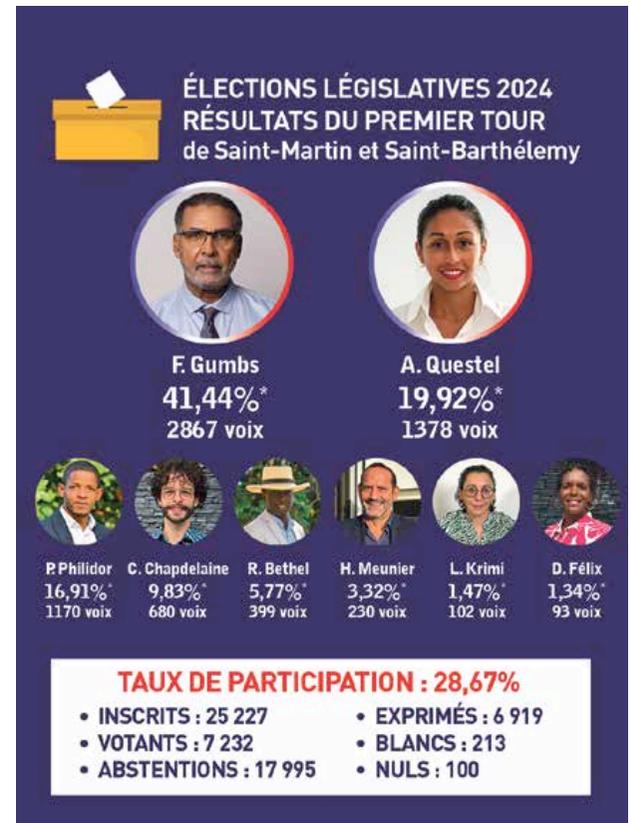
tant de triangulaires qui initialement devaient avoir lieu au second tour. Un cas de figure qui ne se présentera pas à Saint-Martin faute de votants.

En effet, sur les 8 candidats en lice au 1er tour, aucun n'a obtenu la majorité absolue. Pour se qualifier pour le second tour, les candidats devaient obtenir au moins 12,5 % des suffrages des personnes inscrites sur les listes électorales dans la circonscription, soit à minima 3 153 voix. Ainsi, bien que Philippe Philidor ait obtenu 16,91% des suffrages avec 1170 voix, il ne se qualifie pas pour le second tour et ce sont les deux candidats ayant obtenu le plus de voix qui sont qualifiés. Le duel sera donc entre Frantz Gumbs (2867 voix – 41,44%) et Alexandra Questel (1378 voix – 19,92%).

Un résultat que l'on peut donc imputer au désintérêt des citoyens saint-martinois, car sur les 19970 inscrits seuls 7232 se sont rendus dans les bureaux de vote !

## SECOND TOUR : REPORT DES VOIX, QUI DIT QUOI ?

Hervé Meunier dont l'engagement consistait à s'opposer aux « macronistes » et donc à son représentant local, le député sortant, a invité sur ses réseaux sociaux ses électeurs à voter au second tour pour la candidate de Saint-Barthélemy. Même directive pour Clément Chapdelaine, le candidat Reconquête, qui par voie de communiqué appelle les électeurs qui ont voté pour lui « mais plus largement toutes celles et ceux qui veulent s'opposer au projet funeste du NFP (Nouveau Front Populaire avec Jean-Luc Mélançon) à voter pour Alexandra Questel ». Philippe Philidor incite également ses électeurs à reporter leurs voix en faveur de la candidate de Saint-Barthélemy. Les candidats Ricardo Bethel,



Diane Félix et Lila Krimi n'avaient quant à eux pas communiqué sur leurs intentions à l'heure où nous bouclions cette édition.

L'issue du second tour dépendra donc fortement de l'assiduité des électeurs à se rendre aux urnes... **A.B**

**GRAND CASE**  
**Captain Frenchy**  
**ÉLECTION MISS Bikini**  
**BEACH PARTY**  
**7TH JULY**  
**STARTING AT 4PM**  
**THE BEST GUEST DJ'S**  
**CLASSY D | EYEDOL | SPEYNOL | DJ SIW'ROO | PRINCE | THE EDGE | DJ ERISSEON**  
**OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61**

## Réactions à chaud des deux candidats au second tour

Le député sortant et la candidate de Saint-Barth ont bien voulu exprimer « à chaud » leurs sentiments à l'issue du premier tour et leur projection dans la future Assemblée nationale. Ils s'exprimeront face à face, mercredi, lors d'un débat organisé par nos confrères de IO TV.

### FRANTZ GUMBS

« Je considère que rien n'est jamais gagné d'avance. Cette élection ne sera vraiment gagnée qu'à l'issue du dépouillement, mais j'ai toute légitimité d'être optimiste, sans l'être à outrance, car les résultats montrent que j'ai obtenu une adhésion forte sur Saint-Martin, et Alexandra Questel sur Saint-Barthélemy. Le potentiel de voix est plus important ici, mais j'ai l'intention de solliciter les électeurs de Saint-Barth en ma faveur, car je représente une stabilité politique dans un monde de plus en plus instable. L'entente correcte que j'ai avec les deux exécutifs me semble être de nature à donner plus de crédibilité à ma candidature.

Concernant les résultats nationaux, ils vont certainement impacter le travail effectué jusqu'à présent, car l'équilibre des forces dans l'hémicycle va être modifié. La plupart des observateurs s'accordent à dire qu'en lieu et place de la dizaine de groupes politiques, on va s'orienter vers trois groupes : l'extrême droite, solide et forte; l'extrême gauche, fragilisée par des différences idéologiques et l'animosité entre le LFI et le PS; le bloc du centre, plus petit. Mais un pays comme la France se doit d'être gouverné par le centre. Les pays qui basculent dans les extrêmes voient la qualité des libertés diminuer. Les clivages et les tensions seront plus forts entre les deux

camps et peuvent conduire à des situations de violence».

### ALEXANDRA QUESTEL

« J'ai été profondément touchée par le soutien des électeurs, par ces résultats phénoménaux et suis plus que satisfaite du taux de participation. Malgré les délais, c'est une belle campagne, car il n'y a pas eu d'animosité entre les candidats. Face aux résultats inquiétants, avec la montée de l'extrême gauche notamment, mon positionnement restera le même, la droite gaulliste, la droite chiraquienne. Dans le futur paysage politique, il sera important de pouvoir naviguer entre tous les partis pour construire de bonnes relations. Mais plus un parti compte un nombre important de députés et plus il est difficile de se faire entendre. Je pense que de nouveaux partis, plus petits, vont émerger au sein même des groupes, notamment ceux relevant d'une droite plus modérée. Cette dernière sera appelée à se reconstruire.

Pour les électeurs de Saint-Martin, je veux leur réitérer mon message d'une politique différente, d'être députée autrement, sans faire de promesse mais en ayant à cœur l'intérêt des deux territoires. J'ai conscience des différences existantes, mais nous avons aussi beaucoup de sujets en commun».

*Propos recueillis par Ann Bouard*

# Quelle est la santé financière de la Collectivité ?

La Collectivité a l'obligation de tenir un compte de gestion et un compte administratif. Le premier, tenu par la responsable du centre des Finances publiques, et le second géré par l'ordonnateur, doivent être concordants. La présentation de ces comptes pour l'année 2023 lors du dernier Conseil territorial permet de juger de la santé financière de la Collectivité de Saint-Martin.



La présentation de ces comptes a suscité de vives réactions dans les rangs de l'opposition focalisée sur le bilan 2023, déficitaire. La majorité, elle, prenait en compte les chiffres avec le report de 2022, soit un bilan positif. En 2022, les deux mandatures ayant exercé une partie de l'année, chacune a tenté de s'attribuer le bilan excédentaire.

Durant toute la matinée, les membres de l'opposition ont demandé la parole, mais celle-ci ne leur a pas été accordée systématiquement, le Président coupant court au débat. Un comportement et un manque de respect qui ont suscité l'indignation de Alain Gros-Desormaux et Philippe Philidor (Team Gibbs), Mélissa Rembotte (indépendante), Angeline Laurence et Jules Charville (Generation Hope), regrettant que les règles de temps de parole ne soient pas respectées.

## COMPTE DE GESTION ET COMPTE ADMINISTRATIF

Le déficit d'investissement pour 2023 s'élève à 45 567 000 € et le bénéfice de fonctionnement à 21 284 000 €. L'année 2023 présente donc un déficit global de 24 282 000 €. Le compte à fin 2022 était lui excédentaire d'environ 42 millions. Dans les faits, il reste donc après report du solde de 2022, environ 42 millions d'euros dans les caisses de la Collectivité.

La Team Gibbs juge que la situation n'est pas réjouissante et souhaite attirer l'attention de la population, sur ce déficit d'investissement qui peut impacter le développement des infrastructures pour le territoire. Une inquiétude écartée par le Président Mussington qui se dit conscient de la situation, mais que des travaux doivent être impérativement réalisés pour répondre aux besoins du territoire. Il a indiqué que les ajustements nécessaires seront faits lors du prochain vote du budget supplémentaire, et qu'il faudra recourir à l'emprunt, ce qui va dans le fonctionnement normal d'une Collectivité.

Le compte de gestion a été approuvé uniquement par les 16 membres de la majorité ; les 7 membres de l'opposition ayant décidé de ne pas prendre part au vote.

Le compte administratif conforte le compte de gestion. Le résultat de clôture, intégrant le reste à charge, est de 44,4 millions d'euros. Il est indiqué qu'en fonction des priorités, l'excédent sera affecté dans le cadre du budget supplémentaire 2024.

Le compte administratif a été adopté par la majorité. La Team Gibbs n'a pas pris part au vote, Angeline Laurence, Jules Charville et Mélissa Rembotte se sont abstenus.

## CAPACITÉ D'EMPRUNT

À la question de l'opposition sur la capacité d'emprunt de la Col-

lectivité, la réponse n'a pas été instantanée. C'est le 1er vice-président qui finalement a indiqué que le PPI (Plan Pluriannuel d'Investissement) étant en cours de finalisation, les financements à mobiliser ne sont pas encore tous identifiés, mais que cette capacité d'emprunt serait de 100 millions, puis de 35 à 40 millions chaque année. « Nous allons rapidement recourir à l'emprunt, car sans cela il nous faudrait 400 ans pour réaliser les investissements indispensables pour ce territoire » a-t-il conclu. Sur la question de la capacité d'autofinancement, Alain Richardson a avancé le chiffre de 28 millions d'euros.

La Team Gibbs juge que la capacité d'autofinancement n'est pas suffisante et que recourir à l'emprunt va générer des intérêts qui devront être payés par les impôts des contribuables.

Philippe Philidor regrette que l'on engage notre génération, mais aussi les générations futures, et fait remarquer à la majorité

qu'à son arrivée au pouvoir en 2022, les caisses étaient pleines, à hauteur de plus de 70 millions d'euros.

« Vous avez laissé des millions, mais vous n'avez rien fait pour la population. Nous faisons l'inverse, nous donnons à la population, je n'ai aucun regret » a rétorqué Louis Mussington qui prévoit d'investir un milliard d'euros d'ici une dizaine d'années et qu'en conséquence il sera normal de recourir à l'emprunt. Il a conclu le débat en s'adressant à tous les membres de l'opposition par « Je décide, je suis en charge de conduire les affaires, je suis le Président, vous ne décidez de rien ! »

Les débats devraient à nouveau être intenses et animés lors du prochain Conseil territorial dont l'ordre du jour sera le vote du budget supplémentaire.

A.B



Conçu pour l'aventure moderne.

**HYUNDAI**



10,25 Pouces Cluster Numérique Ouvert



Bloc de Chargement Sans Fil Pour Smartphone



Écran Tactile 10,25 Pouces Avec Façade Centrale Entièrement Tactile



Combinaison Arrière LED Feux Arrières

CONSEILLERS DE VENTE - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

**MOTORWORLD**  
www.motorworldgroupsm.com

5 ANS 100,000km de Garantie

+1 (721) 580-6224

+ (590) 590 52 88 01

223 Rue de Hollande, Galisbay

**AV Sur Saint Barth**  
DROIT AU BAIL 3/6/9

Boutique 45 m<sup>2</sup>  
Loyer 2200 euros  
Zone commerciale attractive  
Parking

Prix 160 000 euros

Contact : Amandinekasa@yahoo.fr - Tel : +590 690 65 99 69

# I am Saint-Martin, Staycation : vive l'été !

En 2020, afin d'exprimer sa solidarité envers les acteurs économiques locaux, mais aussi pour participer à la relance de l'activité pendant les deux mois d'été dans une période qui s'annonçait compliquée, l'Office de tourisme en partenariat avec la CCISM, soutenu par la Collectivité et l'Union européenne avait lancé l'opération « Staycation ». Après deux années d'interruption, le dispositif à destination des résidents revient cet été.



Le principe est simple : restaurants, hôtels et autres hébergements, opérateurs d'activités touristiques ou boutiques de la partie française de l'île proposent des réductions intéressantes pour les résidents de Saint-Martin et de Sint-Maarten durant tout l'été, du 1er juillet au 31 août.

Quelques aménagements ont été faits dans le format du dispositif par rapport aux deux premières éditions. Il est désormais réservé aux seuls résidents de l'île - les visiteurs de la Caraïbe, eux bénéficieront d'autres dispositifs - qui doivent s'inscrire pour obtenir leur carte.

Pour cela en se rendant sur le site de l'Office de Tourisme (staycation-saint-martin.fr), il suffit de remplir le formulaire d'inscription, en justifiant de son identité et de sa résidence sur le territoire. Reste ensuite à télécharger sa carte virtuelle sur son téléphone ou à faire la demande d'une carte physique directement auprès de l'Office de Tourisme.

La carte est à présenter aux établissements participants lors du paiement pour bénéficier de l'offre promotionnelle. Le site recense les 52 commerçants qui proposent des réductions pour cette 3e édition.

Si la situation n'est plus à l'urgence, l'Office de Tourisme, a souhaité réitérer l'opération pour donner un coup de boost économique lors de la période estivale. Le nombre de commerçants est cependant moins important que les autres années (81 en 2021); une déperdition qui s'explique par l'absence de budget injecté par l'OT ou par l'Union européenne.

A.B



## Bénéficiaire de la continuité territoriale

Les résidents de Saint-Martin peuvent bénéficier d'une réduction sur leur billet d'avion grâce au dispositif de l'Agence de l'Outre-mer pour la Mobilité (LADOM). Voici les étapes à suivre pour profiter de cette aide précieuse.

La continuité territoriale vise à réduire les inégalités de déplacement entre la l'hexagone et les territoires d'Outre-mer. Ce dispositif offre une aide financière aux résidents ultramarins par l'attribution d'un bon de réduction, valable sur un billet d'avion aller-retour en classe économique, sous condition de ressources.

Seules les personnes vivant à Saint-Martin depuis au moins un an peuvent bénéficier du dispositif. Il faut également justifier d'un revenu fiscal inférieur à 18 000€ par an. L'aide à la continuité territoriale est attribuée à titre individuel. Un dossier doit être constitué pour chaque voyageur éligible (enfant y compris, à partir de l'âge de 2 ans).

Les demandes de continuité territoriale se font généralement en ligne sur le site de LADOM (<https://ladom.fr>) ou auprès des services locaux.

LADOM vérifiera votre dossier et, si vous êtes éligible, vous recevrez une notification de validation. Un délai habituel d'instruction de dix jours ouvrés est à prendre en compte. Une fois votre demande en ligne déposée, il n'est pas nécessaire de contacter les équipes avant ce délai. Le montant de la réduction accordée pour un voyage entre Saint-Martin et l'hexagone est de 495€.

Une fois votre demande approuvée, vous recevrez une attestation de prise en charge partielle du billet d'avion. Elle peut être utilisée auprès des compagnies aériennes partenaires pour réserver le trajet.



# OFFRE DE L'ÉTÉ

## SELTOS

### À PARTIR DE 19.990€!



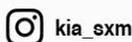
Cette image est un photomontage, notre véhicule n'a pas été sur la plage.)

**SOREMAR BELLEVUE**  
SHOWROOM  
Lun-Ven 8h - 18h  
Sam 9h - 12h30  
TÉL 0590 51 18 92

**SOREMAR GALISBAY**  
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h  
STANDARD 0590 51 05 00  
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09  
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

**SOREMAR**

\* Voir conditions en concession.  
Dans la limite des stocks disponibles. Photo non contractuelle.



**THE WHIMSY**

HOTEL & BEACH CLUB  
SAINT-MARTIN

Recherche

**Cherche collaborateur / collaboratrice :  
suivi de chantier construction**  
Expérience en suivi construction / BTP souhaitée

- Assistant(e) administrative
- Contrôle financier
- Suivi logistique

Envoyer CV à [rh@thewhimsy-hotel.com](mailto:rh@thewhimsy-hotel.com)

**Cherche collaborateur / collaboratrice :  
Project manager junior**  
Expérience en suivi construction / BTP souhaitée

- Assistant(e) administrative
- Contrôle financier
- Suivi logistique

Envoyer CV à [rh@thewhimsy-hotel.com](mailto:rh@thewhimsy-hotel.com)

# 97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
**Journaliste:**  
Ann Bouard 0690 54 06 06  
Diane Pezeron-Dubois 0690 50 66 71  
[redaction@le97150.fr](mailto:redaction@le97150.fr)

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayeh : 0690 33 29 77

**SERVICE MAQUETTE:**  
Morgane Druais  
[crea@empreintesxm.net](mailto:crea@empreintesxm.net)

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09  
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrède Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan Milovanovic: 0690 622 822  
[slobo@empreintesxm.net](mailto:slobo@empreintesxm.net)

# « Meurtre à... » : histoire d'un tournage

Après plus d'un mois de présence sur l'île et 19 jours de tournage effectifs, les équipes de « Meurtre à ... », opus Saint-Martin, ont tourné les dernières scènes la semaine dernière à Marigot. Rencontre avec France Zobda, la productrice de la série.



France Zobda, productrice de la série (Eloa Prod)

Pour rappel, la série était à ses débuts tournée dans les différents départements de l'Hexagone. France Zobda déjà très impliquée dans le milieu du cinéma, puis de la télévision, avait envie de montrer les départements d'Outre-mer et leurs diversités. À la tête de Eloa Prod avec son mari Jean-Louis Monthieux, elle démarcha la directrice de la fiction de France Télévision pour lui proposer la France qui ne se voit jamais et qui ne rentre pas dans les codes existants.

## GENÈSE DES MEURTRES EN OUTRE-MER

Cet opus de 90mn est dans la ligne éditoriale de ce qu'a toujours voulu France à savoir, un mélange des cultures à l'écran, une visibilité de la diversité et cela à une heure de grande écoute. Elle veut montrer des gens qui ressemblent à la société française, au monde dans lequel on vit, cosmopolite. Elle trouvait que le paysage audiovisuel français ne présentait pas assez cette diversité

et avait à cœur d'intéresser les gens à ses territoires éloignés, tout en les divertissant et surtout en leur faisant partager ce fameux vivre ensemble qui caractérise si bien les territoires ultramarins. D'origine martiniquaise, mais issue de cultures différentes, elle se sent concernée par ces différences. Eloa Prod a donc débuté avec un premier opus à la Martinique, et a enchaîné depuis avec la Guyane (*Meurtre à Cayenne*), la Réunion (*La malédiction du volcan*), Marie Galante, les Saintes et la Guadeloupe. « Meurtre à... » est devenu un rendez-vous de France Télévision et une collection qui est entrée dans le cœur des gens avec comme fil rouge, les codes et légendes du territoire où se déroule l'intrigue.

## SAINT-MARTIN ... UN TOURNAGE À PART

France l'admet, Saint-Martin se distingue des autres destinations, car il y a justement cette dualité, le côté multiculturel exacerbé, le multilinguisme... autant de spécificités qui lui sont propres et qui la distinguent des autres Outre-mer.

Si l'intrigue est basée sur la coopération entre un gendarme de Saint-Martin, Tom Firmin interprété par Fabrice Deville, et une enquêtrice de Sint Maarten, Merlène Van de Voort jouée par Aude Legastelois (un duo inédit), toutes les scènes ont été tournées sur la partie française de l'île, entre décors naturels ou fictifs.

Aéroport de Grand Case, Golden Grove Farm, îlet Pinel, Tintamarre, marina Fort Louis, Front de mer, Grand Case, Baie Orientale, commissariat entièrement reconstitué au West Indies... c'est toute l'île que l'on pourra redécouvrir à travers le prisme de la caméra.

*Meurtre à Saint-Martin* aura mobilisé 150 figurants et petits rôles recrutés à Saint-Martin, 2 acteurs principaux, 60 techniciens et 12 acteurs de Martinique, de Guadeloupe et de métropole.

On le sait, plus que le cinéma, la télévision, plus accessible entre directement chez les gens. « *Meurtre à Saint-Martin* » devrait donc, lors de sa diffusion d'ici la fin de l'année (un samedi en prime time), conférer à la destination une visibilité nationale, puis internationale avec le relais des plateformes de streaming. Pour les figurants et acteurs saint-martinois qui ont vécu cette expérience, comme Kate Richardson ou Yajahira Fleming, ce sera sans nul doute un événement que de se voir dans le petit écran, mais gageons que depuis la métropole, cela donnera certainement l'envie à beaucoup de venir découvrir le territoire pour de vrai !

Le tournage aura également eu d'autres incidences, comme la création d'un futur bureau des tournages... à suivre !

A.B



Plongez au cœur de  
notre diversité culinaire!

11 > 22 NOV 2024

f @ stmartinfoodfestival  
festival-st-martin.com



l'Europe  
s'engage  
à Saint-Martin

St. Martin  
THE FRIENDLY ISLAND  
FRENCH CARIBBEAN



# SUPER



Howell Center  
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 25 JUN AU SAMEDI 6 JUILLET 2024

**9,97** €  
LE 1<sup>ER</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$10,47**  
**5,65** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$5,93**

**-43%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX

**CAFE SENSEO**  
Classique ou doux ou corsé  
Le paquet de 60 dosettes (soit 416 g)  
Le kg : 23,97€  
Le kg des 2 : 18,77€  
Soit les 2 produits au choix : 15,62€

**10,85** €  
LE 1<sup>ER</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$11,39**  
**5,90** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$6,20**

**-45%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX

**CAFE L'OR ESPRESSO**  
Variétés au choix  
La boîte de 30 capsules (soit 156 g)  
Le kg : 69,55€  
Le kg des 2 : 53,69€  
Soit les 2 produits au choix : 16,75€

**7,29** €  
LE 1<sup>ER</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$7,65**  
**3,99** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$4,19**

**-45%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX

**BISCUITS FOURRES MINI BN**  
Goût chocolat ou Fraise  
Le lot de 3 paquets (soit 525 g)  
Le kg : 13,89€  
Le kg des 2 : 10,74€  
Soit les 2 produits au choix : 11,28€

**2,18** €  
LE 1<sup>ER</sup> PACK SOIT  
**\$2,29**  
**1,09** €  
LE 2<sup>ES</sup> PACK SOIT  
**\$1,14**

**-50%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT

**EAU DE SOURCE GAZEUSE CRISTALINE**  
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)  
Le L : 2,42€  
Le L des 2 : 1,82€  
Soit les 2 packs : 3,27€

**2,87** €  
LE 1<sup>ER</sup> PACK SOIT  
**\$3,01**  
**1,99** €  
LE 2<sup>ES</sup> PACK SOIT  
**\$2,09**

**-30%**  
SUR LE 2<sup>ES</sup> PACK SOIT 0,88€ VERSÉ SUR

**EAU MINERALE NATURELLE GAZEUSE U**  
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)  
Le L : 0,38€  
5,74€ les 2 packs payés en caisse

**2,19** €  
LE 1<sup>ER</sup> PACK SOIT  
**\$2,30**  
**1,85** €  
LE 2<sup>ES</sup> PACK SOIT  
**\$1,94**

**-15%**  
SOIT 0,34€ VERSÉ SUR

**EAU DE SOURCE DE MONTAGNE D'AUVERGNE U**  
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)  
Le L : 0,24€

**50%**  
DE REMISE IMMEDIATE POUR L'ACHAT DE 2 PRODUITS IDENTIQUES

**SUR LA GAMME DE PRODUITS KRISPROLLS**

Offre sur la gamme de produits KRISPROLLS, signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**4,17** €  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$4,38**  
**0,85** €  
LE 3<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$0,89**

**-80%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX

**BARRES CHOCOLATEES SNICKERS OU MARS** (soit 450 g)  
Le kg : 9,27€  
Le kg des 3 : 6,81€  
Soit les 3 produits au choix : 9,19€

**2,79** €  
LE 1<sup>ER</sup> PACK AU CHOIX SOIT  
**\$2,93**  
**1,65** €  
LE 2<sup>ES</sup> PACK AU CHOIX SOIT  
**\$1,73**

**-40%**  
SUR LE 2<sup>ES</sup> PACK AU CHOIX SOIT 1,14€ VERSÉ SUR

**BOISSON SAVEUR TROPICAL U**  
Le pack de 6 boîtes (soit 1,98 L)  
Le L : 1,41€  
5,58€ les 2 packs payés en caisse

**8,70** €  
LE 1<sup>ER</sup> PACK AU CHOIX SOIT  
**\$9,14**  
**2,78** €  
LE 3<sup>ES</sup> PACK AU CHOIX SOIT  
**\$2,92**

**-68%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ES</sup> PACK AU CHOIX

**LIPTON ICE TEA PECHE**  
Classique ou zéro  
Le pack de 4 bouteilles (soit 5 L)  
Le L : 1,74€  
Le L des 3 : 1,35€  
Soit les 3 packs au choix : 20,18€

**2,79** €  
LE 1<sup>ER</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$2,93**  
**1,65** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$1,73**

**-40%**  
SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT 1,14€ VERSÉ SUR

**BOISSON SAVEUR TROPICAL U**  
Le pack de 6 boîtes (soit 1,98 L)  
Le L : 1,41€  
5,58€ les 2 packs payés en caisse

**2,49** €  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$2,00**  
**1,90** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$2,00**

**-23%**  
DE REMISE IMMEDIATE

**BOISSON AUX FRUITS TROPICANA JUICY**  
Tropical ou orange ou fruits rouges  
La bouteille de 1,5 L  
Le L : 1,27€

**2,38** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$2,50**  
**0,48** €  
LE 3<sup>ES</sup> PRODUIT SOIT  
**\$0,50**

**-80%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ES</sup> PRODUIT

**COUSCOUS MOYEN FERRERO**  
Le paquet de 800 g  
Le kg : 2,98€  
Le kg des 3 : 2,18€  
Soit les 3 produits : 5,24€

**6,17** €  
LE 1<sup>ER</sup> PRODUIT SOIT  
**\$6,48**  
**3,35** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT SOIT  
**\$3,52**

**-45%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT

**RIZ BASMATI DU PENJAB TAUREAU AILE**  
Le paquet de 1,2 kg  
Le kg : 5,14€  
Le kg des 2 : 3,97€  
Soit les 2 produits : 9,52€

**3,75** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$3,15**  
**3** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$3,10**

**-20%**  
DE REMISE IMMEDIATE

**ENTRE-DEUX-MERS AOP BLANC CHATEAU JANON\***  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 4€

**35%**  
DE REMISE IMMEDIATE POUR L'ACHAT DE 2 PRODUITS IDENTIQUES

**SUR LA GAMME TEISSEIRE**

Offre sur la gamme de produits TEISSEIRE, signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**25%**  
DE REMISE IMMEDIATE

**SUR LA GAMME LISTEL**

Offre sur la gamme de produits LISTEL, signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

**18 ans**  
LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MINEURS SES CONTRÔLES SONT RAURALES EN CASSE.

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.  
\*\*Dangereux - Respecter les précautions d'emploi.

**1,88** €  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$1,97**  
**1,50** €  
LE PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$1,58**

**-20%**  
SOIT 0,38€ VERSÉ SUR

**TAPENADE U**  
Verte ou noire ou tomates séchées  
Le bocal de 190 g  
Le kg : 9,89€

**1,69** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$1,77**  
**1,40** €  
LE PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$1,47**

**-17%**  
SOIT 0,29€ VERSÉ SUR

**GRESSINS SESAME U BIO**  
Le paquet de 125 g  
Le kg : 13,52€

**1,27** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$1,33**  
**1,08** €  
LE PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$1,13**

**-15%**  
SOIT 0,19€ VERSÉ SUR

**OLIVES VERTES DENOYAUÉES U**  
Le bocal de 160 g  
Le kg : 7,94€

**4,10** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$2,95**  
**2,95** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$3,10**

**-28%**  
DE REMISE IMMEDIATE

**BORDEAUX AOP ROUGE BLAISSAC\***  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 3,93€

**2,10** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$2,21**  
**1,70** €  
LE PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$1,79**

**-19%**  
SOIT 0,40€ VERSÉ SUR

**BOISSON AROMATISEE A BASE DE VIN PAMPLEMOUSSE U 7,5%\***  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 2,80€

**11,10** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$9,10**  
**9,10** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$9,56**

**-18%**  
DE REMISE IMMEDIATE

**COTES DE PROVENCE AOP ROSE BERNE GRANDE RECOLTE\***  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 12,13€

**2,50** €  
LE 1<sup>ER</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$2,63**  
**1,50** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$1,58**

**-40%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX

**CHIPS NATURE VICO**  
L'extra craquante ou la classique  
Le sachet de 270 g  
Le kg : 9,26€  
Le kg des 2 : 7,41€  
Soit les 2 produits au choix : 4€

**1,99** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$0,60**  
**0,60** €  
LE 3<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$0,63**

**-70%**  
SOIT 1,39€ VERSÉ SUR

**TUILES U**  
Barbecue ou épice ou paprika  
Le paquet de 170 g  
Le kg : 8,18€  
5,97€ les 3 produits payés en caisse

**75%**  
DE REMISE IMMEDIATE POUR L'ACHAT DE 3 PRODUITS IDENTIQUES

**SUR LA GAMME MUNSTER MUNCH**

Offre sur la gamme de produits MUNSTER MUNCH, signalée en magasin, pour l'achat de 3 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**18%**  
VERSÉ SUR

**SUR LA GAMME SOINS U BIO**

Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme de produits soins U BIO, signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

**18%**  
VERSÉ SUR

**SUR LA GAMME D'HYGIENE FEMININE U NATURE**

Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme d'hygiène féminine U NATURE, signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

**4** €  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$4,20**  
**3,20** €  
LE PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$3,36**

**-20%**  
SOIT 0,80€ VERSÉ SUR

**SOIN BEBE U BIO TOUT PETITS**  
Lait de toilette ou gel lavant ou eau nettoyante  
Le flacon de 500 ml  
Le L : 8€

**11,88** €  
LE 1<sup>ER</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$12,47**  
**5,94** €  
LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$6,24**

**-50%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ES</sup> PRODUIT AU CHOIX

**LESSIVE DASH PODS\*\***  
Envolée d'air ou ambre et orchidée ou jasmin et rose  
La boîte de 19 doses (soit 381 g)  
Le kg : 31,18€  
Le kg des 2 : 23,39€  
Soit les 2 produits au choix : 17,82€

**4,75** €  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$4,99**  
**3,80** €  
LE PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$3,99**

**-20%**  
SOIT 0,95€ VERSÉ SUR

**TABLETTES LAVE VAISSELLE TOUT EN 1 U NATURE\*\***  
Classique ou citron  
La boîte x30 (soit 480 g)  
Le kg : 9,90€

**4,60** €  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**\$4,83**  
**3,67** €  
LE PRODUIT AU CHOIX & CARTE U DEDUITS  
**\$3,85**

**-20%**  
SOIT 0,93€ VERSÉ SUR

**LESSIVE LIQUIDE U NATURE\*\***  
Variétés au choix  
La recharge de 30 lavages (soit 1,5 L)  
Le L : 3,07€

**3,25** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$3,41**  
**2,59** €  
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS  
**\$2,72**

**-20%**  
SOIT 0,66€ VERSÉ SUR

**PAPIER TOILETTE ULTRA COMPACT U NATURE**  
Le paquet de 4 rouleaux = 12 rouleaux

**4,25** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$4,46**  
**3,40** €  
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS  
**\$3,57**

**-20%**  
SOIT 0,85€ VERSÉ SUR

**ESSUIE-TOUT ULTRA COMPACT U NATURE**  
Le paquet de 2 rouleaux = 6 rouleaux

**1,60** €  
LE PRODUIT SOIT  
**\$1,68**  
**1,28** €  
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS  
**\$1,34**

**-20%**  
SOIT 0,32€ VERSÉ SUR

**MOUCHOIRS 3 PLS U NATURE**  
La boîte de 100

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45  
Tél : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS  
Chèque Déjeuner Ticket Restaurant CHEQUE VITALE

**1€ = \$1.05**

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45  
Howell Center Hope Estate  
Tél : (+590) 590 29 54 32  
Tél : (+590) 590 52 23 60

# Bonne ou mauvaise idée ? On vous pose la question !



La Collectivité a entrepris depuis la fin de l'année dernière, des travaux de plantation et d'embellissement des espaces verts afin d'améliorer le bien-être et la qualité de vie des habitants. Dans cette lignée, de majestueux palmiers ont été plantés la semaine dernière, notamment sur le front de mer à Marigot face au Grand Saint-Martin. Certains sont étayés par des planches de bois, le temps que la nature fasse son œuvre et que leurs racines leur permettent de tenir debout sans aide. A l'aube de la saison cyclonique, on peut se poser la question de savoir si cela est le bon timing pour mettre ces arbres en terre ?



## Faits divers

### SAMEDI : ACCIDENT À BELLEVUE

Un accident de la circulation routière impliquant deux véhicules s'est produit samedi vers 21h sur la route de Bellevue. L'un des passagers, qui n'avait pas attaché sa ceinture, a été littéralement éjecté d'un des véhicules impliqués. Les pompiers ont pris en charge une jeune femme de 16 ans, grièvement blessée et un jeune homme de 18 ans, avec des blessures légères. Les deux victimes ont été transportées au Centre Hospitalier de Marigot.

Une enquête est en cours pour déterminer les circonstances exactes de l'accident qui démontre l'utilité du port de la ceinture de sécurité. Les conséquences auraient pu être beaucoup plus dramatiques. La gendarmerie va accentuer les contrôles et les verbalisations, car trop d'usagers de la route négligent le port de la ceinture.

### LUNDI : COURSE POURSUITE

Vers 10h45 lundi, une patrouille de la brigade de gendarmerie de Marigot est appelée pour des violences intrafamiliales. Sur les lieux les gendarmes trouvent un individu en train de dégrader les biens de son ex-conjointe. Les militaires tentent de dialoguer avec l'individu, mais celui-ci n'écoulant pas les gendarmes remonte dans son véhicule et démarre. Il roule sur le pied d'un gendarme et traîne un autre sur une dizaine de mètres, alors qu'il essayait d'ouvrir la portière du véhicule.

Talonné par deux patrouilles de gendarmerie, et après avoir refusé d'obtempérer à plusieurs reprises et effectué plusieurs demi-tours alors que le flot de circulation est dense, le conducteur freine brutalement et le véhicule de la gendarmerie ne pouvant l'éviter vient s'encaster dans le Pick up de l'individu en fuite.

Des images circulent sur les réseaux sociaux où l'on peut voir l'homme refusant de descendre de son véhicule et qu'après de nombreuses demandes, les gendarmes n'ont d'autre choix que d'employer la force strictement adaptée pour le faire sortir. Au cours de la manœuvre, le mis en cause est trouvé porteur d'une arme blanche et est vraisemblablement sous l'emprise d'un état alcoolique.

Deux enquêtes conjointes, l'une pour violences intrafamiliales et l'autre pour violences sur les forces de l'ordre sont ouvertes.



## Communiqués

### Éducation : le CLEE Saint-Martin souffle sa 1re bougie

Le Comité Local École-Entreprise (CLEE) Saint-Martin, initié par la CCISM en partenariat avec l'Éducation nationale a fêté ses un an le 22 juin dernier. Il a pour objectif de combler le fossé existant entre l'école et le monde professionnel.

Avec l'approche des vacances scolaires, l'heure est aux choix pour les jeunes qui doivent opter pour une orientation dès la seconde. Afin de les préparer aux réalités du marché du travail, le CLEE met tout au long de l'année des actions en ce sens.

Lors du 1er trimestre de l'année scolaire, les élèves de 3e ont ainsi pu bénéficier de sessions pour se préparer à la recherche de leur stage en partenariat avec le collège Roche Gravée de Moho et le Point info Jeunes. 600 élèves de 3e et terminale ont, eux, pu échanger avec une cinquantaine de professionnels et 17 exposants lors de la Nuit de l'orientation en novembre.

L'année 2025 s'annonce ambitieuse avec des mini-stages du Point Orientation Apprentissage, la transmission d'un kit de communication aux établissements pour affichage et partage sur la plateforme officielle Pronote. Parmi les initiatives majeures à venir : le kit entreprise accueil stagiaire qui vise à faciliter l'intégration des jeunes dans le monde professionnel, la réserve citoyenne de l'Éducation Nationale qui engage des professionnels à transmettre leurs valeurs et expériences aux jeunes ou encore la formation "Entreprendre" avec des présentations sur l'entreprenariat aux élèves de Terminale. Un projet encouragera également la création de mini-entreprises par les jeunes.



### Économie : une aide pour les éleveurs

Durant la période de travaux de l'abattoir, certaines aides POSEI (Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et à l'Insularité) dédiées à l'abattage des animaux ne pourront pas être perçues par les éleveurs saint-martinois. Pour pallier ce manque, la Collectivité de Saint-Martin met en place une aide dite « Aide agricole combinée » en soutien au secteur de l'élevage afin qu'ils puissent maintenir sur pied leur bétail. Elle vise également à encourager l'accroissement et l'engraissement du cheptel, afin d'augmenter le volume et la qualité de la viande locale.

Ce dispositif a pour objectif d'inciter les éleveurs à poursuivre leur activité tout en assurant le maintien de l'intégralité des animaux destinés à l'abattoir, jusqu'à sa réouverture prévue pour la fin du premier trimestre 2025.



**Sandy's** <sup>TWO</sup>

**97150**

VOIRIE BIHEBO DE L'WIO • TOUR TWICE WEDDY PESAD

# Paintball

# TOURNOI

# TOURNAMENT

5 vs 5

La Savane Paintball Sxm (French Side)

## 07/07/2024

**INFORMATIONS:**

TOURNOI EN 5vs5 (JEU STANDARD)

CARTONS DE 2000 BILLES: 45€ (SEVEN ANGER)

TARIF / PRICE: 30€ /PERS

(ACCÈS TERRAIN + AIR À VOLONTÉ + REPAS LE MIDI)

*Joueurs équipés avec leur matériel complet*

Pot d'accueil le matin

Repas (Snack + boissons)

Nombreux lots à Gagner!

*Entrée libre et gratuite pour le public.*



**All Day**

Horaires:

7h Enregistrement

9h Début du tournoi

\*Fin des réservations le 30/06 (avec paiement)

RESERVATIONS →

📞 0690659444

✉ bastien35sxm@gmail.com

## Les clubs sportifs en recherche active de nouveaux bénévoles

À Saint-Martin, l'engouement pour le sport est palpable. Les clubs sportifs locaux, couvrant une gamme variée de disciplines allant du football à la voile, en passant par le basket-ball et le tennis, sont des piliers de la vie communautaire. Cependant, cette dynamique nécessite un soutien accru en termes de bénévoles.

Les clubs sportifs de Saint-Martin lancent un appel pressant à tous ceux qui souhaitent s'impliquer dans la vie associative et sportive de l'île. Les opportunités sont nombreuses et variées, offrant à chacun la possibilité de mettre ses compétences au service du bon fonctionnement et du développement des clubs. Les postes les plus sollicités incluent les entraîneurs, les arbitres et les officiels de table de marque, mais chaque contribution est précieuse et peut faire une réelle différence.

### UN RÔLE CRUCIAL

Les bénévoles sont le cœur battant de ces organisations. Sans eux, les activités ne peuvent tout simplement pas fonctionner. Leur présence permet non seulement d'encadrer les jeunes sportifs, mais aussi d'organiser des événements, de gérer les infrastructures et d'assurer la communication et la promotion des clubs.

### S'ENGAGER

Rejoindre un club sportif en tant que membre ou bénévole est simple et permet de développer des compétences organisationnelles, de leader-

ship ou encore de travail en équipe. La plupart des clubs ont des procédures d'inscription claires et des besoins spécifiques. Les intéressés peuvent se renseigner directement auprès du club de leur choix. Des informations sont également disponibles sur les réseaux sociaux.

Les clubs sportifs de Saint-Martin sont prêts à accueillir tous ceux qui souhaitent contribuer à cette aventure humaine et sportive. Alors, que vous soyez passionné de sport ou simplement désireux de donner de votre temps pour une bonne cause, n'hésitez pas à rejoindre l'un des nombreux clubs de l'île. **L.B**

## Un succès retentissant pour le Grand Prix de cyclisme Crédit Mutuel



Le Grand Prix de cyclisme Crédit Mutuel a connu un franc succès, ce dimanche, sur les routes de Marigot. Cet événement attendu a réuni 59 cyclistes, des jeunes coureurs des catégories U7 à U15, et a même attiré des participants de l'île voisine d'Anguilla.

Les spectateurs ont été ravis par l'énergie et la détermination des jeunes cyclistes qui ont fait preuve de performances remarquables tout au long de la journée du dimanche 30 juin. Le parcours, soigneusement préparé, amenait les coureurs au cœur de Marigot, depuis l'agence du Crédit Mutuel, direction le stade Jean Louis Vanterpool, pour former une boucle par Agrément et revenir au point de départ.

### UNE BONNE AMBIANCE

Patricio Carty, entraîneur du club organisateur VCSG, a exprimé sa satisfaction : «La course s'est bien passée dans une bonne ambiance». L'engouement pour le cyclisme ne s'arrête pas là. La prochaine course cycliste est déjà programmée pour le 4 août, promettant une nouvelle opportunité pour les jeunes athlètes de démontrer leur passion et leurs compétences. **L.B**

### AGENDA SPORTIF

**Football** : En cette fin de saison, les rendez-vous footballistiques ne manquent pas. Ce 3 juillet, les Junior Stars et les Orléans Attackers disputeront la demi-finale de la coupe de la ligue sénior au stade Thelbert Carti à 20h. Le lendemain, ce sera au tour de St Louis Stars et l'AS Phoenix de s'affronter sur la pelouse.

**Paintball** : Paintball sxm organise un tournoi de 5 contre 5 sur le terrain de La Savane ce 7 juillet. Les joueurs, équipés de leur matériel, doivent s'enregistrer à 7h pour débiter le tournoi à 9h. Entrée libre au public.

**Boss Fit** : L'événement Boss Fit qui devait avoir lieu ce week-end a été reporté au 30 août, de 18h à 20h, en raison de la météo cyclonique incertaine dans le sud de l'arc caribéen.

**Beach tennis** : tournoi BT 200 mixte dimanche 7 juillet au Beach Garden à Colombier. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au jeudi 4 juillet auprès du Friendly Caribbean Beach Tennis (FCBTSXM@gmail.com).

# SUPER



Howell Center  
Hope Estate

# JEUDIS PLUS

LE 4 JUILLET

# 34%



REVERSÉS SUR  
VOTRE CARTE U



## SUR LES PÂTES ET LE RIZ\*

\*Offre limitée à 10 produits identiques par compte Carte U.

Valable sur les pâtes et le riz. Hors plats cuisinés, pâtes fraîches, vrac, aliments animaux et hors produits éligibles à un avantage promotionnel le 04 juillet 2024. Offre réservée aux particuliers clients Carte U dans les Magasins U participants. Votre magasin se réserve le droit de refuser une demande anormale au regard des quantités de produits habituellement constatées pour une consommation personnelle.

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE GRIGNOTER ENTRE LES REPAS. WWW.MANGERBOUGER.FR

# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du vendredi au dimanche à partir de 22h, vous propose vendredi 5 juillet 'Beautiful Friday' avec Dj Outkast & Tryss, samedi 6 juillet avec Mad Event le 'Live Performance' de Vanessa Bling avec les Dj's Kembe, Wiwi, Shawty, Classy D & Eyedol, puis dimanche 7 juillet la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D & Eyedol.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous invite à voir les matches de l'Euro Foot sur grand écran, puis tous les mercredis de 16h à 20h 'Music Sunset' avec Dj The Edge, vendredi 5 juillet sa soirée 'Salsa-Kizomba' dès 19h, et le dimanche 7 juillet l'élection de 'Miss Bikini' à partir de 16h avec les Dj's Classy D, Eyedol, Speyenol, Siw'Roo, Prince & The Edge.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche), vous rappelle ses soirées 'Live Music' avec mardi 2 juillet le chanteur-guitariste Lee Hardesty de 18h30 à 21h30 dans 'Classic Rock', vendredi 5 juillet Havana Deep Power de 21h à 23h30 pour la 'Salsa Cubana

Party', et les retransmissions des matches sur grand écran de l'Euro Football avec les 1/4 de finale les 5/6 juillet & les 1/2 finales les 9/10.

### A SXM TAVERN (Simpson Bay)



Ce Sports-Bar situé après Tap & Still avec l'incrochable Pat, vous accueille tous les jours dès 11h avec son 'Happy Hour' de 16h à 18h, puis sur 2 écrans tous les sports, avec les 1/4 de l'Euro Foot le 5/7 à 12h Espagne-Allemagne & 15h entre les vainqueurs des matches Portugal-Slovénie & France-Belgique, le 6/7 à 12h Suisse-Angleterre & 15h entre les vainqueurs des matches Roumanie-Pays-Bas & Autriche-Turquie.

### LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant vous propose tous les soirs son 'Karaoké' de 20h à 23h, avec les fidèles amateurs de la machine à chanter, et les jeudis 'The Art and Audree Show' de 19h30 à 20h30.

### A L'AXUM ART (Philipsburg)

Le Café-Concert sur Frontstreet vous attend le samedi 13 juillet à partir de 21h pour sa soirée 'Live Music' avec Connis Vanterpool (saxo) et Lili Forbès (guitare-chant).

### AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 5 juillet pour sa 'Fun Party' avec Dj Siw'Roo dès 21h.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h, mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Rock in Hard' & Livin' Hight, vendredi 'Soggy

**MARDI 2 JUILLET 18H30**  
**LEE HARDESTY**  
CLASSIC ROCK

**VENDREDI 5 JUILLET 20H30**  
**HAVANA DEEP POWER**  
CUBANA SALSA

**JUNE 14<sup>TH</sup> TO JULY 14<sup>TH</sup>**  
**EURO 2024**  
**1/4 DE FINALE**  
• VENDREDI 5 JUIL. 12H ET 15H  
• SAMEDI 6 JUIL. 12H ET 15H

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115  
BistroLagoonies@gmail.com

Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj EM, et dimanche 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bunfire Band.

### AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous propose de nombreuses soirées en musique avec mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band, mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' & Roxxy, vendredi Rémo & Barbwire Band, samedi 'Saturday Night' & Royalty & KRG band, et dimanche 'Sunday VibeZ' & Hybrid Band.

### AU SHY SNACK (Hope Estate)

Jimmy vous attend tous les mercredis pour son 'Afterwork Party' avec Dj Alex & Djette Boka de 19h à 21h.

### LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' de 18h à 22h, le vendredi avec Dave & Kerry, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Gianfranco.

### AU PMU (Concordia)

Le Sports-Bar vous rappelle que vous pouvez suivre tous les jours les retransmissions sur 6 écrans des matches de l'Euro Foot à 12h et 15h avec les 1/4 les 5/6 juillet, puis les 1/2 finales les 9/10 juillet.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose en animations, vendredi 5 juillet sa soirée Karaoké avec Greg, et tous les lundis le groupe Melting Pot dans sa Rock-Soul Party dès 20h. Notez aussi sur 3 écrans du Football avec les

matches de l'Euro Nations 1/4 de finale les 5 & 6 juillet, puis 1/2 les 9/10, et finale le 14/7, le Grand Prix Auto d'Angleterre les 5/6/7 juillet et 7/7 tous les sports Américains.

### AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours au Lunch, vous propose cette semaine un arrivage d'huîtres, tous les jours ses spéciaux en plus de la carte, et en Football les 1/4 de l'Euro 2024 sur grand écran, les 5 & 6 juillet à 12h et 15h, puis les 1/2 finale les 9 & 10 juillet à 12h et 15h et la finale le 14 juillet à 15h.

### AU D'S BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose de 18h à 21h les vendredis et les samedis ses soirées 'Live Music' avec plats-drinks spéciaux et différents invités pour ses concerts, puis le dimanche dès 14h la 'Beach Bash' avec Dj Prince.

### AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h le vendredi avec Art & Audrée, samedi Gianfranco 'Acoustic Guitar', dimanche Los Mojitos 'Havana Night', et le lundi avec la chanteuse Cyndel.

### AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play sera vendredi 12 juillet de 19h à 21h, et vous rappelle les retransmissions de tous les sports sur 2 écrans avec en Football les matches de l'Euro Nations jusqu'au 14 juillet.

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose tous les samedis son dîner en Musique, les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, ainsi que transats & parasols offerts, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de l'Euro-Foot et de tous les sports Européens & Américains.

Déposez  
vos ANNONCES  
LÉGALES en  
3 CLICS !

www.le **97150**.fr



- 1 JE RENSEIGNE MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE (PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS MON ATTESTATION

4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN  
0590 27 74 61  
annoncelegale@le97150.fr

Avec sa plateforme en ligne  
c'est facile !



scannez-moi !



# La tournée de Mimi

**A THE TAP & STILL** (Simpson Bay)  
Le Pub & Brewery vous invite tous les mardis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks, puis fin juillet pour votre prochain 'Rock Live' avec le groupe GTO, et tous les jours pour voir sur 4 grands écrans les matches de l'Euro-Foot 2024.

**A RAINFOREST** (Philipsburg)



Samedi 6 juillet dès 15h votre 'Elev 8 Party' avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, Izee, Mannella et Wako Mad aux Drums.

**AU WHITE RABBIT** (Maho Plaza)

Le Bar - Club situé sous le Moonbar vous propose des soirées House Music & Techno de 23h à 5h, les vendredis et samedis avec les Dj's Calum & Barcel, Owlsh, Kolge, Jame-son... entre autres.

**AU RED PIANO** (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de Juillet du mardi au samedi de 20h à 1h avec de talentueux pianiste-chanteur Américain et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

**LE MIMOSA SKY LOUNGE** (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses suggestions gourmets à la carte. Pour vos soirées, retenez 'Unleash the Night' le vendredi 5 juillet dès 21h avec Dj Alex dans son 'Happy

Music', et autres animations festives en semaine.

**AU ALINA SUSHIS** (Maho Plaza)

Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, et toujours des nouveautés à la carte.

**A GRUMPY'S SPORTS & MUSIC** (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend les mercredis pour son 'Karaoke' dès 19h30, le vendredi 5 juillet pour son concert Rock avec GTO, et tous les jours pour vos rendez-vous sportifs sur grands écrans, avec l'Euro Nations Football jusqu'au 14 juillet.

**AU K BEACH CLUB & RESTAURANT** (Simpson Bay)

Le nouveau Karakter vous propose en animations musicales, le vendredi dès 16h Dj Mister T, le samedi à partir de 18h la chanteuse Maxime, et dimanche dès 14h les Dj's Léo, Mister T & Alex en guest.

**AU SINT MAARTEN YACHT CLUB** (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

**AU X LOUNGE** (Simpson Bay)

Le Sports-Bar situé à Plaza Del Lago vous invite tous les mercredis à sa soirée 'Classic Rock' dès 20h avec les guitaristes Lee et Ronnie, et tous les jours pour les retransmissions sportives sur 3 écrans. (Ronny Guitare)

**AU RENDEZ-VOUS** (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les ven-

dredis pour son dîner concert avec Alfredo de 18h30 à 21h30 et le dimanche à son 'Music Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

**AU BISTRO DE LA MER** (Marigot)

Le Restaurant vous propose tous les jeudis une soirée 'Live Music' avec Francky et ses invités, puis tous les samedis sa 'Karoké Party'.

**A L'ASTROLABE** (Baie d'Orient)

Le Restaurant situé à l'Esmeralda Resort, vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, et les vendredis 'Lobster Party' avec la chanteuse Laurence pour le Live Music.

**AU RATAFIA Cocktail Bar-Lounge** (Cupecoy)



Le Cocktail-Bar-Club de Porto Cupecoy, vous accueille tous les soirs avec son 'Wine Wednesday' & 'Back 80/90 Thursday', puis vendredi, samedi & dimanche ses 'Dj's Party'.

**AU SEAVIEW BEACH HOTEL** (Philipsburg)

Le Bar-Pool vous attend le vendredi pour son 'Live Music' avec Miek sax, le samedi pour sa 'Live Party' avec musiciens locaux, puis le dimanche avec le Brunch & 'Dj Pool Party' et différents invités.

**A L'OASIS** (Oyster Pond)

Le Restaurant & Pizzeria vous attend à ses animations musicales tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h avec la chanteuse Agathe, et tous les dimanches pour son spécial Brunch.

**RANCHO DEL SOL** (Route Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant panoramique vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Live Music' avec différents musiciens invités à partir de 18h30.

**AU BLUE MARTINI** (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses soirées mu-

sicales tous les jeudis pour sa 'Fiesta Latina' avec Latin Sugar dès 21h, et tous les samedis sur du 'Reggae' avec Rémo & son Barbwire Band.

**AU HIGH BAR SXM** (Simpson Bay)

Ce Spot de détente situé au 1er étage du 68, Welfare Road (face au Lotus Club), est ouvert de 18h à 1h pour déguster de savoureux cocktails, avec tous les mercredis 'Ladies Night', et les vendredis Dj Silk.

**AU NARUTO** (Simpson Bay)

Le Restaurant Asian à The Hills Résidence, vous propose tous les jeudis son 'Sushi Jazz' avec Alban guitariste pour le Live Music de 19h à 21h.

**A AMORÉ** (Simpson Bay)

Le Bar & Lounge vous propose tous les jours l'Euro-Foot sur 4 écrans, les jeudis 'Hit & Run', vendredi Happy Hour de 18h à 21h puis 'Friday Fever' avec Dj Drino, et samedi 'Boujje Party' avec Dj Brukshot.

**AU KONTIKI** (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose sur grand écran 'L'Euro Foot' jusqu'au 14 juillet et le dimanche 7 juillet sa 'Beach Party' avec différents Dj's.

**AU WAÏ BEACH** (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend tous les jours pour suivre les matches de l'Euro-Foot sur grand écran.

**AU HOLE IN THE WALL** (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon & Karoké entre autres.

**AU BIKINI** (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les jeudis à son 'After Work' à partir de 17h avec Dj Ghost.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

**ALINA** SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI  
SAKE BAR - KUROGE WAGYU  
100% Pur Bœuf Japonais

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI à partir de 17h

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale

RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO  
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

MOONBAR ROOFTOP

MOONBAR MAD EVENT SAT 6TH JULY

GAZA SLIM VANESSA BLING

KING KEMBE WIWI SHAWTY  
CLASSY D EYEDOL

PRE SALES \$20 | \$25 BEFORE 12AM | MORE AFTER  
VIP RESERVATION +590 690 76 01 53

CHAMPAGNE: PERRIER-JOUËT AVION Sparta MARTELL Lunissa

LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM  
+1721 556 4862 / moonbarsxm@gmail.com

TABLE DE BILLARD FLECHETTES CHOIX DE BIÈRES COCKTAILS SPECIAUX

SXM TAVERN BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

NOUVEAU A SIMPSON BAY BAR

RETRANSMISSION DE TOUS LES SPORTS SUR 2 TV

1/4 DE FINALE  
Vendredi 5 juillet 12h00 : ESPAGNE/ALLEMAGNE  
Vendredi 5 juillet 15h00 : FRANCE/PORTUGAL  
Samedi 6 juillet 12h00 : ANGLETERRE/SUISSE  
Samedi 6 juillet 15h00

1/2 FINALE  
Mardi 9 juillet 15h00  
Mercredi 10 juillet 15h00

FINALE  
Dimanche 14 juillet 15h00

HAPPY HOUR 4PM TO 6PM

OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LE LUNDI A PARTIR DE 14H A SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)

Allianz 



Réalisation CONCEPT - Crédit photo : Getty Images

**MULTIRISQUE PROFESSIONNELLE**

# Une protection **sur mesure** pour votre activité

Chaque activité mérite une protection adaptée. Chez Allianz, votre multirisque professionnelle s'adapte à votre activité et à vos besoins pour protéger vos locaux et matériels, couvrir votre perte d'activité, assurer vos responsabilités civiles...

**Rendez-vous en agence Allianz ou sur [outre-mer.allianz.fr](https://www.outre-mer.allianz.fr)**



Document à caractère publicitaire

Allianz IARD - Entreprise régie par le Code des assurances - Société anonyme au capital de 991.967.200 euros - Siège social : 1 cours Michelet - CS 30051 - 92076 Paris La Défense Cedex - 542 110 291 R.C.S. Nanterre